



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU**  
**POSTUPAKA JAVNE NABAVE**  
Zagreb, Koturaška 43/IV

**KLASA: UP/II-034-02/21-01/41**

**URBROJ: 354-01/21-14**

**Zagreb, 1. ožujka 2021.**

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, u vijeću sastavljenom od članova: Maje Kuhar, predsjednice, Darie Duždević i Karmele Dešković, članica, povodom žalbe žalitelja KonimB d.o.o. Zagreb, OIB: 22871197220 i žalbe žalitelja DB-Oprema, Obrt za poslovne usluge, vl. Darko Braica, Velika Gorica, OIB: 60300700828, na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2020/S 0F2-0037419, predmet nabave: nabava tehnološke opreme kuhinje za Centar za pružanje usluga u zajednici Mocire, naručitelja Ministarstvo rada, mirovinskoga sustava, obitelji i socijalne politike, Zagreb, OIB: 53969486500, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13., 74/14. i 98/19.) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16., dalje: ZJN 2016) donosi

### **R J E Š E N J E**

1. Poništava se odluka o odabiru KLASA: UP/I-406-01/20-04/66, URBROJ: 524-02-03-01/3-21-9 od 5. siječnja 2021., donesena u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2020/S 0F2-0037419, predmet nabave: nabava tehnološke opreme kuhinje za Centar za pružanje usluga u zajednici Mocire, naručitelja Ministarstvo rada, mirovinskoga sustava, obitelji i socijalne politike, Zagreb.

2. Nalaže se naručitelju Ministarstvo rada, mirovinskoga sustava, obitelji i socijalne politike, Zagreb da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave, naknadi žalitelju KonimB d.o.o. Zagreb, troškove žalbenog postupka u iznosu od 10.000,00 kuna.

3. Nalaže se naručitelju Ministarstvo rada, mirovinskoga sustava, obitelji i socijalne politike, Zagreb da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave, naknadi žalitelju DB-Oprema, Obrt za poslovne usluge, vl. Darko Braica, Velika Gorica, troškove žalbenog postupka u iznosu od 10.000,00 kuna.

### **O b r a z l o ž e n j e**

Naručitelj Ministarstvo rada, mirovinskoga sustava, obitelji i socijalne politike, Zagreb objavio je 19. listopada 2020. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi, broj objave: 2020/S 0F2-0037419, u otvorenom postupku javne nabave, predmet nabave: nabava tehnološke opreme kuhinje

za Centar za pružanje usluga u zajednici Mocire. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda na temelju kriterija cijena ponude 90 bodova i jamstvenog roka 10 bodova.

U predmetnom postupku javne nabave pristigle su tri ponude, a naručitelj je dvije ponude ocijenio valjanima. Dana 5. siječnja 2021. naručitelj je donio odluku o odabiru KLASA: UP/I-406-01/20-04/66, URBROJ: 524-02-03-01/3-21-9 kojom je odabrao ponudu ponuditelja Inox Frigo d.o.o. Zagreb.

Na navedenu odluku o odabiru žalbu je putem sustava e-Žalba Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave 20. siječnja 2021. godine izjavio ponuditelj KonimB d.o.o. Zagreb. Žalitelj osporava valjanost ponude odabranog ponuditelja, a u žalbenom zahtjevu traži poništenje osporavane odluke o odabiru te postavlja zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 10.000,00 kuna. Žalba je uređena u smislu članka 420. ZJN 2016 dana 29. siječnja 2021. godine.

Na navedenu odluku o odabiru žalbu je 21. siječnja 2021. putem sustava e-Žalba Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio ponuditelj DB-Oprema, Obrt za poslovne usluge, vl. Darko Braica, Velika Gorica. Žalitelj u žalbi osporava razloge odbijanja svoje ponude i valjanost ponude odabranog ponuditelja. U žalbenom zahtjevu traži poništenje osporavane odluke o odabiru te postavlja zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 10.000,00 kuna. Žalitelj je žalbu uredio dana 3. veljače 2021. godine.

Naručitelj u odgovorima na žalbe u bitnome navodi da su žalbeni navodi oba žalitelja neosnovani i da je odluka o odabiru zakonita te predlaže žalbe odbiti kao neosnovane.

Odabrani ponuditelj, u svojim očitovanjima u bitnom navodi da su žalbeni navodi oba žalitelja neosnovani, da se u potpunosti slaže s naručiteljevim odgovorima na žalbe, te predlaže odbiti žalbe kao neosnovane.

U postupku pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od poziva na nadmetanje, dokumentacije o nabavi, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, odluke o odabiru, ponude odabranog ponuditelja, ponude ponuditelja DB-Oprema, Obrt za poslovne usluge, vl. Darko Braica, Velika Gorica, ponude ponuditelja KonimB d.o.o. Zagreb te ostalih dokaza.

Žalbe žalitelja su dopuštene, pravodobne, uredne te izjavljene od ovlaštene osobe.

Žalbe žalitelja su osnovane.

Žalitelj KonimB d.o.o. Zagreb u žalbi navodi da je za stavke 2.2, 5.1, 6.5, 8.3, 9.2 troškovnika odabrani ponuditelj u ponudi ponudio Hladnjak Ecofrost, model:7950.5005, te priložio katalog s tehničkim karakteristikama ponuđenog hladnjaka gdje je iskazao podatak o priključnoj snazi 385W, koliko je i traženo u troškovniku uz dozvoljeno odstupanje od 5%. Navodi da je pretraživanjem na više internetskih stranica veletrgovaca ugostiteljskom opremom (<https://www.horeca.com/en/product/64858/ecofrost-fridge-closed-door-650-liters>) pronašao podatak da ponuđeni hladnjak Ecofrost 7950.5005 ima priključnu snagu 210W što ne zadovoljava traženu tehničku karakteristiku u pogledu priključne snage. Naručitelj je povjerovao tvrdnjama odabranog ponuditelja koji u svom katalogu nije prikazao u cijelosti istinite podatke. Stoga, smatra žalitelj, ponuđena oprema ne zadovoljava tehničke specifikacije pa je trebala biti odbijena.

Žalitelj KonimB d.o.o. Zagreb dalje navodi da je za stavke 2.3. i 5.2 troškovnika odabrani ponuditelj ponudio zamrzivač Ecofrost, model:7950.5015 za koji je iskazao priključnu snagu 650W,

kako je i traženo u troškovniku, uz dozvoljeno odstupanje od 5 %. Navodi da je pretraživanjem na više internetskih stranica veletrgovaca ugostiteljskom opremom (<https://www.horeca.com/nl/product/64861/ecofrost-vrieskast-650-liter>) pronašao podatak da ponuđeni hladnjak ima priključnu snagu 440W što ne zadovoljava traženu tehničku karakteristiku u pogledu priključne snage od 650 W, te je shodno tome ponuda odabranog ponuditelja trebala biti odbijena.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da je u postupku pregleda i ocjene ponuda utvrdio da je odabrani ponuditelj za navedene stavke troškovnika dostavio fotografiju s opisom sukladno točki 7., podtočki 7.1., dijela I) dokumentacije o nabavi kojom je dokazao tražene tehničke specifikacije hladnjaka i zamrzivača. Naručitelj navodi kako nije posumnjao u istinitost dostavljenih dokumenata te da nije imao osnove tražiti drugi dokument jer su dostavljeni dokumenti traženi dokumentacijom o nabavi. Naručitelj dalje, u bitnom, navodi da je žalitelj dostavio dokaze na stranom jeziku bez ovjerenog prijevoda sudskog tumača. Osim toga, dokument sadrži tekst „closed door-650 liters“ koji se odnosi na hladnjak kapaciteta 650 litara, dok iz dokumenta koji je dostavio odabrani ponuditelj proizlazi da se radi o hladnjaku kapaciteta 590 litara. Stoga, po mišljenju naručitelja, žalitelj nije dokazao da dokument koji je dostavio odabrani ponuditelj nije valjan odnosno žalitelj nije dokazao da se ta dva različita dokumenata odnose na isti proizvod.

Odabrani ponuditelj u očitovanju na žalbu navodi da se slaže s ocjenom naručitelja i da je za stavke 2.2., 5.1., 6.5., 8.3. i 9.2. troškovnika (hladnjak Ecofrost) i za stavke 2.3. i 5.2. troškovnika (zamrzivač Ecofrost) dostavio fotografije s opisom koji u potpunosti zadovoljava tražene tehničke specifikacije. Dalje navodi kako žalitelj nije uspio dokazati da ponuđeni proizvodi ne zadovoljavaju tehničke uvjete propisane u troškovniku. Prema odgovoru naručitelja, žalitelj nije priložio adekvatnu dokumentaciju kao dokaz da odabrani ponuditelj nije nudio hladnjak i zamrzivač prema traženom troškovniku (izvadak s internet stranice) koji nisu bili prevedeni od ovlaštenog sudskog tumača. Osim toga žalitelj prilaže izvadak hladnjaka i zamrzivača drugih kapaciteta.

Žalitelj je u prilog svojih navoda da ponuđeni hladnjak i zamrzivač nemaju traženu priključnu snagu žalbi priložio na stranom jeziku ispile s internetske stranice <https://www.horeca.com/nl/product/64861/ecofrost-vrieskast-650-liter> i <https://www.horeca.com/nl/product/64861/ecofrost-vrieskast-650-liter>, koje dokaze u odgovoru na žalbu naručitelj osporava upravo zbog činjenice da nisu priloženi u ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik.

Dana 29. siječnja 2021. žalitelj je dostavio prednje navedene dokaze u ovjerenom prijevodu po ovlaštenom sudskom tumaču koji su od strane ovog tijela dostavljeni naručitelju na očitovanje dana 5. veljače 2021. godine uz upozorenje da će ukoliko naručitelj ne postupi po zaključku u ostavljenom roku, ovo državno tijelo postupiti sukladno članku 417. stavku 2. ZJN 2016. Naručitelj nije postupio po zaključku ovog državnog tijela, odnosno nije se očitovao na dokaze žalitelja u zadanom roku.

Provjeravajući osnovanost žalbenih navoda izvršen je uvid u dokumentaciju o nabavi, pa je utvrđeno da je točkom 6.1. Sadržaj i način izrade ponude propisano da ponuda mora sadržavati i katalog ili drugu tehničku dokumentaciju s tehničkom specifikacijom predmeta nabave (točka 7.1. podtočka a) dokumentacije o nabavi). Navedenom podtočkom naziva Posebni i ostali uvjeti za izvršenje ugovora određeni su uvjeti koje ponuditelj mora ispuniti prije sklapanja ugovora, pa je tako propisano da je ponuditelj obavezan u svojoj ponudi priložiti katalog s opisima proizvoda ili drugu tehničku dokumentaciju proizvođača kojima se nedvojbeno dokazuje, a iz koje naručitelj može prepoznati da ponuđeni predmet nabave odgovara navedenom u tehničkoj specifikaciji (za sve stavke iz Troškovnika). Ako ponuditelj u svojoj ponudi ne dostavi traženi katalog s opisima proizvoda ili drugu tehničku dokumentaciju proizvođača naručitelj će odbiti njegovu ponudu. Osim toga, točkom 6.10. „Pojašnjenje i upotpunjavanje dokumenata“ propisano je da sukladno članku 293. Zakona o javnoj nabavi, ako su informacije ili dokumentacija koje je trebao dostaviti gospodarski subjekt nepotpuni ili pogrešni ili se takvima čine ili ako nedostaju određeni dokumenti, javni naručitelj može, poštujući načela jednakog tretmana i transparentnosti, zahtijevati od dotičnih gospodarskih

subjekata da dopune, razjasne, upotpune ili dostave nužne informacije ili dokumentaciju u primjerenom roku ne kraćem od 5 dana.

U troškovniku, u stavkama 2.2. 5.1, 6.5, 8.3. i 9.2. tražen je hladnjak, neto kapacitet 590 lit, temp. 0°C/ 10°C, priključna snaga 385 W, 220V/50 Hz te su propisane ostale tehničke specifikacije, a u stavkama 2.3 i 5.2 troškovnika određene su tehničke specifikacije zamrzivača, pa je tako propisana snaga 650 W, neto kapacitet 590 lit., itd.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je sukladno točki 7., podtočki 7.1.a) dokumentacije o nabavi u ponudi dostavio tehničku dokumentaciju za ponuđeni hladnjak Ecofrost 7950.5005 (tehnički opis s fotografijom), gdje je između ostalog naveo neto kapacitet 590 l., priključna snaga 385 W, što je sukladno zahtjevu naručitelja. U ponudi je dostavio i tehničku dokumentaciju za ponuđeni zamrzivač Ecofrost model:7950.5015 gdje je, pored ostalog, iskazao podatak o priključnoj snazi 650 W, neto kapacitet 590 lit.

Članak 280. stavak 4. ZJN 2016 propisuje da se ponuditelj pri izradi ponude mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati ni nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi. Člankom 290. stavkom 1. ZJN 2016 propisano je da nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik.

Člankom 403. stavkom 3. ZJN 2016 propisano je da je naručitelj obavezan dokazati postojanje činjenica i okolnosti na temelju kojih je donio odluke o pravima, poduzeo radnje ili propustio radnje te proveo postupke koji su predmet žalbenog postupka.

U žalbenom postupku žalitelj je dostavio dokaze iz kojih proizlazi da hladnjak Ecofrost, model 7950.5005 ima priključnu snagu od 210 W, a zamrzivač model:7950.5015 ima priključnu snagu 440 W, što nije sukladno zahtjevu naručitelja. Kao što je ovo tijelo prethodno navelo, naručitelju je upućen zaključak od 5. veljače 2021. kojim je pozvan da se očituje na prijewe dokaza žalitelja, po kojem zaključku naručitelj nije postupio.

U odgovoru na žalbu, vezano za hladnjak naručitelj dovodi u pitanje valjanost žaliteljevog dokaza ističući da je u istom iskazan podatak o kapacitetu hladnjaka 650 lit., a da je odabrani ponuditelj ponudio hladnjak kapaciteta 590 lit. S tim u svezi ovo je tijelo utvrdilo da je odabrani ponuditelj ponudio hladnjak Ecofrost, model 7950.5005 i da se dostavljeni dokaz od strane žalitelja odnosi upravo na hladnjak Ecofrost, model 7950.5005, stoga se ne može reći da je žalitelj dostavio dokaz koji se odnosi na neki drugi proizvod, samo zbog razlike u iskazanom kapacitetu hladnjaka budući se oba dokumenta odnose na isti model proizvoda, dok niti naručitelj niti odabrani ponuditelj nisu dostavili dokaz iz kojeg bi proizlazilo suprotno. Dakle, navedenim dokazima žalitelj je osporio tvrdnju odabranog ponuditelja da je ponudio hladnjak koji ima priključnu snagu 385 W, kako je traženo u troškovniku.

Vezano za zamrzivač naručitelj dovodi u pitanje valjanost dostavljenog dokaza s tvrdnjom kako nije razvidno da se odnosi na Ecofrost uređaj. S tim u svezi utvrđeno je da je žalitelj dostavio ispis s internetske stranice s opisom tehničkih specifikacija uz priloženu sliku zamrzivača Ecofrost i s podatak o modelu 7950.5015. Dakle, naručitelj neosnovano navodi kako iz dostavljenog dokaza od strane žalitelja nije razvidno da se odnosi na Ecofrost uređaj.

Prema ocjeni ovoga tijela, iako naručitelj nije imao razloga posumnjati u istinitost podataka dostavljenih od strane odabranog ponuditelja u ponudi, s obzirom na to da postoje kontradikcije u dostavljenim dokazima od strane žalitelja u žalbenom postupku i onih u ponudi odabranog ponuditelja, a da naručitelj u ovom žalbenom postupku nije dostavio dokaze kojima bi dokazao činjenice utvrđene u tijeku pregleda i ocjene ponuda, te osporio navode žalitelja, već se na prijewe dokaza žalitelja uopće nije očitovao, a ni odabrani ponuditelj u žalbenom postupku nije dostavio dokaze kojima bi osporio navode žalitelja. Slijedom navedenog, u konkretnom slučaju prigovor žalitelja ne može se otkloniti, pa su žalbeni navodi ocijenjeni osnovanim.

Žalitelj DB-oprema, obrt za poslovne usluge, vl. Darko Braica, osporava razlog odbijanja svoje ponude odnosno utvrđenje da nije dostavio katalog za stavku 9.10.1. troškovnika. Dalje navodi da u slučaju da je točan taj navod, eventualni nedostatak se mogao otkloniti primjenom članka 293. ZJN 2016. Žalitelj osporava i naručiteljev navod da bi primjena članka 293. ZJN 2016 dovela do pregovaranja u vezi s ponuđenim predmetom nabave i da je takvo shvaćanje izraženo u rješenju Državne komisije KLASA: UP/II-034-02/20-01/391 od 2. srpnja 2020. Tvrdi da navedeno shvaćanje nije primjenjivo na konkretan slučaj. U navedenom rješenju ocijenjeno je da naručitelj nije mogao primijeniti članak 293. ZJN 2016 radi dostave ispravnog obrasca troškovnika, zato što je u ponudi dostavljen troškovnik objavljen uz osnovnu dokumentaciju o nabavi prije njezine izmjene, a koji troškovnik se, od kasnije objavljenog, razlikovao u predmetu nabave. Navodi da je naručitelj u konkretnom slučaju bio dužan primijeniti članak 293. ZJN 2016 i točku 6.10. dokumentacije o nabavi i time dopuniti informaciju koja se može dopunjavati. Dostava kataloga za predmet nabave naveden u obrascu Troškovnika ne može se smatrati pregovaranjem u vezi s predmetom nabave, jer predmet nabave ostaje neizmijenjen. Žalitelj se poziva i citira dio odluke Ustavnog suda Republike Hrvatski, broj: U-III-4187/2015 od 13. srpnja 2017. prema kojoj se sudski postupci moraju provesti u skladu s ustavnim načelom vladavine prava pa tumačenje mjerodavnog prava u svakom konkretnom slučaju ne smije proizlaziti iz njegove arbitrarne i proizvoljne primjene već mora uvažavati zahtjeve prava na pravično suđenje sadržane u članku 29. stavku 1. Ustava. Ujedno se poziva na pravo svakog građanina na pravično suđenje, koje se očituje i u mogućnosti da se građanin pozove na prijašnje odluke u usporedivim predmetima, tako da mogu predvidjeti pravne posljedice svojih činjenja ili propusta (Europski sud za ljudska prava, Tomić i drugi protiv Crne Gore, zahtjev broj: 18650/09, presuda od 17. travnja 2012.) Žalitelj navodi da je, ukoliko se odstupa od sudske prakse u vezi s određenim pitanjima, potrebno iscrpno objasniti zašto se ne bi trebalo držati prethodno zauzetog stajališta, u protivnom dolazi do povrede prava pojedinca na pravično suđenje (Europski sud za ljudska prava, Brezovec protiv Hrvatske, zahtjev broj: 13488/07, presuda od 29. ožujka 2011.). Dakle, nije ustavnopravno prihvatljiva primjena i tumačenje mjerodavnog materijalnog prava ako se odstupa od postojeće prakse u predmetu iste (istovjetne) činjenične i pravne naravi bez navođenja razloga koji bi opravdali odstupanje od zauzetih pravnih shvaćanja (Ustavni sud Republike Hrvatske, odluka broj: U-III374/2008 od 27. listopada 2010., U-III-5419/2003 od 21. veljače 2017. i U-III6021/2016 od 11. siječnja 2017.). Naručitelj uopće nije primijenio primjenjiva pravna shvaćanja iz rješenja Državne komisije KLASA: UP/II-034-02/20-01/661 od 24. rujna 2020. i KLASA: UP/II-034-02/20-01/773 od 29. listopada 2020., koja se odnose na primjenu članka 293. ZJN 2016 u odnosu na kataloge, a žalitelj je imao legitimno očekivanje da se ta pravna shvaćanja primjene na njegovu pravnu situaciju što je naručitelj, bez navođenja razloga, propustio primijeniti.

Nastavno žalitelj navodi da u ovom slučaju naručitelj nije omogućio jednak pravni položaj poduzetnicima na tržištu sukladno članku 49. Ustava Republike Hrvatske. Naime, u odnosu na ponude odabranog ponuditelja i drugo rangiranog ponuditelja, naručitelj je primijenio članak 293. ZJN 2016, dok prema žalitelju nije primijenio članak 293. ZJN 2016 za stavku Troškovnika koju žalitelj u ponudi nudi i ne mijenja ponuđeno, što dovodi do nejednakog postupanja u bitno istovjetnoj činjenično i pravnoj situaciji.

Žalitelj dalje navodi da je u odnosu na stavke 1.3., 5.4., 10.3., 5.3., 8.4., 9.5., 9.11., 9.16.1. i 12.1. Troškovnika sam naručitelj utvrdio da se primjenom članka 293. ZJN 2016 mogu otkloniti nedostaci, ali da ga nije primijenio zbog nepravilnosti ponude utvrđene u odnosu na stavku 9.10.1. Troškovnika. S obzirom na to da je žalitelj dokazao nezakonitost naručiteljeve ocjene njegove ponude kao nepravilne i ispunjenje uvjeta za primjenu članka 293. ZJN 2016 u odnosu na stavku 9.10.1. Troškovnika, a kako se u odnosu na ostale stavke Troškovnika i po naručiteljevoj ocjeni radi o nedostacima u odnosu na koje se ima primijeniti članak 293. ZJN 2016, razvidno je da naručiteljeva neprimjena tog članka u odnosu na te nedostatke nije pravilna i zakonita, zaključno navodi žalitelj.

Pozivajući se na odredbe točke 7. podtočke 7.1 a) dokumentacije o nabavi, u odgovoru na žalbu naručitelj navodi da je žalitelj dostavio traženu dokumentaciju za sve stavke iz Troškovnika osim za stavku 9.10.1 Centralna slavina te je stoga utvrđeno kako je ponuda žalitelja nepravilna obzirom nije sukladna dokumentaciji o nabavi, te ju je naručitelj temeljem članka 295. Zakona o javnoj nabavi bio obvezan odbiti. Vezano uz navod žalitelja da je naručitelj eventualni nedostatak mogao otkloniti primjenom članka 293. ZJN 2016 naručitelj navodi da bi takvim postupanjem prekršio odredbe članka 290. stavka 1. i članka 293. stavka 2. ZJN 2016 koji propisuje kako postupanje naručitelja ne smije dovesti do pregovaranja u vezi s ponuđenim predmetom nabave. Vezano uz navod žalitelja kako se naručitelj pogrešno pozvao na pravno shvaćanje zauzeto u Rješenju Državne komisije KLASA: UP/II-034-02/20-01/391 od 2. srpnja 2020. godine naručitelj odgovara kako se pozvao na dio pravnog shvaćanja da je u konkretnom slučaju odabrana ponuda ponuditelja koja nije u skladu odredbama dokumentacije o nabavi, a koje postupanje je Državna komisija ocijenila kao nezakonito, što je primjenjivo i na ponudu žalitelja za koju je u postupku pregleda i ocjene ponuda utvrđeno kako nije sukladna dokumentaciji o nabavi. Vezano za žaliteljevo pozivanje na odluku Ustavnog suda Republike Hrvatske i presude Europskog suda za ljudska prava sve kako bi dokazao na nije primjenjivo pravno shvaćanje iz navedenog rješenja Državne komisije naručitelj ponovno navodi da u odnosu na ponudu žalitelja nije mogao primijeniti članak 293. ZJN 2016 budući bi takvim postupanjem prekršio odredbe članka 290. stavka 1. ZJN 2016 i odredbe članka 293. stavka 2. ZJN 2016 jer bi to dovelo po pregovaranja u vezi s ponuđenim predmetom nabave.

Naručitelj dalje smatra kako je opravdano primijenio institut iz članka 293. ZJN 2016 u odnosu na odabranog ponuditelja i ponuditelja KonimB d.o.o. budući su isti u svojim ponudama dostavili svu potrebnu dokumentaciju, koju je naručitelj kroz primjenu članka 293. ZJN 2016 razjasnio. U odnosu na žalitelja naručitelj navodi kako nije mogao primijeniti članak 293. ZJN 2016 budući da žalitelj u ponudi nije dostavio svu potrebnu dokumentaciju, konkretno za stavku 9.10.1 Centralna slavina nije dostavio katalog s opisima proizvoda ili drugu tehničku dokumentaciju proizvođača kojom se nedvojbeno dokazuju tražene tehničke specifikacije. Zatim navodi da u odnosu na stavke 1.3., 5.4., 10.3., 5.3., 8.4., 9.5., 9.11., 9.16.1. i 12.1. Troškovnika nije tražio upotpunjavanje budući je ponudu žalitelja ocijenio kao nepravilnu i istu je morao odbiti temeljem čl.295.st.1. ZJN 2016 u svezi s čl. 291.st.1.t.4. ZJN 2016.

Mjerodavne odredbe dokumentacije o nabavi (točka 6.1., točka 6.10. i točka 7.1.a) prethodno su navedene u rješenju.

Prema članku 4. stavcima 1. i 3. ZJN 2016 naručitelj je u primjeni toga Zakona u odnosu na sve gospodarske subjekte obvezan poštovati načela javne nabave, među kojima je i načelo jednakog tretmana, a obvezan je i primjenjivati odredbe ZJN 2016 na način koji omogućava učinkovitu javnu nabavu te ekonomično i svrhovito trošenje javnih sredstava. Člankom 290. stavkom 1. ZJN 2016 propisano je da nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik. Članak 293. stavak 1. ZJN 2016 propisuje da ako su informacije ili dokumentacija koje je trebao dostaviti gospodarski subjekt nepotpuni ili pogrešni ili se takvima čine ili ako nedostaju određeni dokumenti, javni naručitelj može, poštujući načela jednakog tretmana i transparentnosti, zahtijevati od dotičnih gospodarskih subjekata da dopune, razjasne, upotpune ili dostave nužne informacije ili dokumentaciju u primjerenom roku ne kraćem od pet dana. Stavak 2. propisuje da postupanje sukladno stavku 1. ovoga članka ne smije dovesti do pregovaranja u vezi s kriterijem za odabir ponude ili ponuđenim predmetom nabave, dok stavak 3. određuje da ako javni naručitelj u postupku javne nabave ne primjenjuje mogućnost iz stavka 1. ovoga članka, obvezan je obrazložiti razloge u zapisniku o pregledu i ocjeni.

Uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda u dijelu koji se odnosi na ponudu žalitelja B-oprema, obrt za poslovne usluge, vl. Darko Braica, utvrđeno je da je naručitelj ocijenio nepravilnom jer ponuditelj nije u ponudi dostavio katalog za stavku 9.10.1. centralna slavina ( jer nije sukladna

dokumentaciji o nabavi) i da se navedeni nedostatak ne može ispraviti primjenom odredbe članka 293. ZJN 2016 jer bi naknadno ispravljanje istog dovelo do pregovaranja u svezi s predmetom nabave. U zapisniku se nadalje navodi da je takvo pravno shvaćanje zauzeto u rješenju Državne komisije KLASA: UP/II-034-02/20-01/391 od 2. srpnja 2020. Naručitelj u zapisniku nastavno navodi da je imenovani ponuditelj za stavke 1.3., 5.4. i 10.3. dostavio katalog na stranom jeziku i da je za navedenu nepravilnost naručitelj mogao primijeniti članak 293. ZJN 2016 međutim, kako je njegova ponuda ocijenjena kao nepravilna, isto nije primijenio. Naručitelj je također naveo da je ponuditelj za stavke troškovnika 5.3., 8.4., 9.5., 9.11 i 9.16.1 i 12.1. propustio dostaviti sve informacije u katalogu ili iste ne odgovaraju u smislu priloženih fotografija i dostavljenog opisa, te je za navedene nepravilnosti sukladno članku 293. ZJN 2016 mogao tražiti da dopuni, razjasni, upotpuni ili dostavi nužne informacije ili dokumentaciju, međutim, kako je njegova ponuda ocijenjena kao nepravilna, isto nije tražio.

Nadalje, uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda te dokumentaciju dostupnu putem EOJN RH, utvrđeno je da je naručitelj tijekom pregleda i ocjene ponuda primijenio članak 293. ZJN 2016. Od ponuditelja KonimB d.o.o. naručitelj je temeljem članka 293. točke 1. ZJN 2016 zahtjevom od 22. prosinca 2020. zatražio da za stavku 9.10 radni stol razjasni ima li proizvod ugrađeno korito. Ponuditelj KonimB d.o.o. je u danom roku razjasnio traženo na način da je dostavio prospekt s novom fotografijom. Od odabranog ponuditelja naručitelj je temeljem članka 293. točke 1. ZJN 2016 zahtjevom od 22. prosinca 2020. zatražio dopunu i razjašnjenje podataka u dostavljenim katalozima i to: za stavku 10.2 Topli radni stol i za stavku 12.2 Ormar za suđe zatražio razjašnjenje ima li proizvod u sredini policu/e koja/e se skida(ju) te za stavku 12.1 Stroj za pranje crnog posuđa, limova i kuhinjskog pribora dostavu podatka o kW za grijač bojlera i grijač spremnika. Odabrani ponuditelj je u danom roku razjasnio traženo odnosno postupio je sukladno traženju naručitelja.

Uvidom u ponudu žalitelja utvrđeno je da ista ne sadrži katalog za stavku 9.10.1. troškovnika. Navedeni nedostatak utvrdio je i naručitelj u točki 20. Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, a navedeno žalitelj osporava navodeći kako to nije točno, međutim, ne dostavlja dokaze za svoje tvrdnje.

Dakle, u konkretnom slučaju nedostatak ponude žalitelja ogleda se u tome što nije dostavljen katalog kojim bi ponuditelj dokazao tehničke specifikacije za ponuđenu slavinu Kogast model MBPVE u stavci 9.10.1. troškovnika. Po ocjeni ovog tijela naručitelj je imao osnove tražiti dostavu dokumenta koji nedostaje. Naime, članak 293. stavak 1. ZJN 2016 određuje u kojim slučajevima se isti može primijeniti (ako su informacije ili dokumentacija nepotpuni ili pogrešni ili se takvima čime ili ako nedostaju određeni dokumenti), stoga naručitelj nepravilno smatra da se članak 293. ZJN 2016 može primijeniti samo u slučaju ispravljanja nejasnoća u dostavljenim dokumentima ili informacijama, a previdio je primjenu navedenog instituta i u situaciji kada nedostaje određeni dokument. Stoga u smislu navedene odredbe ZJN 2016, naručitelj ima mogućnost da od gospodarskog subjekta zatraži dostavu nedostajućih dokumenata te takvo traženje, suprotno navodima naručitelja u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda, ne mora nužno dovesti do pregovaranja u svezi s ponuđenim predmetom nabave ukoliko bi se dostavljeni dokument odnosio na u ponudi navedenu slavinu Kogast model MBPVE. Nadalje, pozivanje naručitelja na odluku ovog državnog tijela KLASA: UP/II-034-02/20-01/391 od 2. srpnja 2020. godine nije primjenjivo u konkretnom slučaju iz razloga jer se ne radi o istom činjeničnom stanju. Naime, u tom žalbenom predmetu radilo se o činjenici da je odabrani ponuditelj dostavio troškovnik iz osnovne dokumentacije, koji je kasnije izmijenjen u pogledu predmeta nabave, te je stoga zaključeno da naručitelj nije mogao u tom slučaju primijeniti odredbu članka 293. ZJN 2016, dok je u ovom slučaju sporna (ne)primjena članka 293. ZJN 2016 u pogledu dostave kataloga u cilju dokazivanja ponuđenih tehničkih specifikacija.

Žalitelj ujedno smatra da je naručitelj u postupku pregleda i ocjene ponuda povrijedio načelo jednakog tretmana pri primjeni instituta iz članka 293. ZJN 2016.

Iz raspoložive dokumentacije nedvojbeno je utvrđeno da je naručitelj u postupku pregleda i ocjene ponuda koristio pravo iz članka 293. ZJN 2016 spram određenih ponuditelja, otklanjajući na



takav način uočene nejasnoće ili pogreške iz ponuda. Konkretno, u odnosu na ponudu odabranog ponuditelja, naručitelj je zatražio da se razjasne podaci navedeni u katalogu u odnosu na stavke 10.2, 12.1 i 12.2 troškovnika. Također, nedvojbeno je utvrđeno da je ponuda žalitelja odbijena, jer u ponudi nije dostavljen katalog za stavku 9.10.1. troškovnika pri čemu je naručitelj obrazložio svoje postupanje time što bi po njemu, naknadno ispravljanje utvrđenog nedostatka dovelo do pregovaranja u svezi s ponuđenim predmetom nabave, pa je iz tog razloga žaliteljeva ponuda odbijena kao nepravilna sukladno odredbi članka 295. stavka 1. ZJN 2016, bez prethodne primjene odredbe članka 293. ZJN 2016.

U vezi s navedenim, valja reći da naručitelj u postupku pregleda i ocjene ponuda može primijeniti članak 293. ZJN 2016 na način da od gospodarskih subjekata zahtijeva da dopune, razjasne, upotpune ili dostave nužne informacije ili dokumentaciju, pri čemu naručitelj mora voditi računa da ne dođe do pregovaranja u vezi s kriterijem za odabir ponude ili ponuđenim predmetom nabave, a ujedno je i ograničen primjenom načela jednakog tretmana i načela transparentnosti. U konkretnom slučaju, proizlazi da je naručitelj institut iz članka 293. ZJN 2016 primijenio selektivno i nejednako prema svim ponuditeljima predmetnog postupka javne nabave. Naime, naručitelj je koristio pravo na razjašnjenje informacija iz ponude odabranog ponuditelja i ponude drugo rangiranog ponuditelja, kako bi otklonio nejasnoće u dostavljenim katalogima, dok u odnosu na ponudu žalitelja nije primijenio članak 293. ZJN 2016, iako za takvo postupanje nije bilo zapreke, pa je na taj način postupio protivno načelu jednakog tretmana prema kojem je dužan u usporedivoj situaciji postupati jednako spram svih ponuditelja. Naručitelj je u konkretnom slučaju odbio ponudu žalitelja, bez pozivanja istog da svoju ponudu upotpuni nedostajućim katalogom, pri čemu je pogrešno smatrao da bi to dovelo do pregovaranja u svezi s ponuđenim predmetom nabave, o čemu se ovo tijelo očitovalo u prethodnom dijelu rješenja. Slijedom svega navedenog žalbeni navod ocijenjen je osnovanim.

Žalitelj B-oprema, obrt za poslovne usluge, vl. Darko Braica dalje navodi da ponuda odabranog ponuditelja nije valjana zato što ne ispunjava tehničke specifikacije iz točke 2.3. dokumentacije o nabavi. Za stavku 10.2 Topli radni stol žalitelj navodi da ponuđeni stol ne odgovara traženome jer nema digitalno već elektromehaničko upravljanje iako je u dostavljenom opisu napisano da ima, pri čemu se u prilog svojih navoda poziva na katalog. Žalitelj nadalje navodi da je u stavkama 2.2, 5.1, 6.5, 8.3, 9.2 za hladnjak, traženo je da ima snagu 385 W što je odabrani ponuditelj naveo u prospektu, a isto ne odgovara činjenicama. Također, tražen je raspon temperature od 0 do +10C° što je također navedeno u prospektu, što ne odgovara činjenicama, te se poziva na dokaz odnosno poveznicu <https://www.combisteel.com/en/7950.5005-refrigerator-ss-1-door.html> i prilaže ispis navedenog. Za stavke 2.3, 5.2 Zamrzivač traženo je da ima snagu 650W što je odabrani ponuditelj naveo u prospektu, a isto ne odgovara činjenicama zato što ponuđeni model ima 440W te se poziva na dokaz (<https://www.combisteel.com/en/7950.5015-freezer-ss-1-door.html>); za stavku 8.7 salamoreznica, navodi žalitelj, odabrani ponuditelj je izravno kopirao opis iz troškovnika, a stvarne karakteristike ne odgovaraju traženima te se pozvao na dokaz: <https://fecommercial.com.au/product/beg30b-omabeg30/>. Žalitelj dalje navodi da je za stavku 11.9 (u troškovniku označeno kao 12.9) Termobox, odabrani ponuditelj izravno kopirao opis iz troškovnika, a stvarne karakteristike ne odgovaraju traženima, što je razvidno iz dokaza odnosno poveznice <https://www.hendi.eu/en/thermo-catering-container-2x-gn-11-200-6147.html> koje prilaže žalbi. Također, žalitelj navodi da odabrani ponuditelj, u stavkama u kojima je nudio jednakovrijedan proizvod, nije sukladno točki 5. Uvjeta za isporuku Troškovnika, u stupcu „jednakovrijedno“ gdje je bilo potrebno upisati proizvođača i model, ispunio sve stavke troškovnika.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da je u postupku pregleda i ocjene ponuda utvrdio kako je odabrani ponuditelj sukladno dokumentaciji o nabavi za sve stavke Troškovnika dostavio fotografije s opisom kojima je dokazao tražene tehničke specifikacije. Prilikom pregleda i ocjene ponuda naručitelj nije posumnjao u istinitost dostavljenih dokumenata te uvažavajući činjenicu kako



su priloženi dokumenti traženi u dokumentaciji o nabavi u dijelu I). točka 7 . podtočka 7.1. a. nije imao osnove za traženje drugog dokumenta. Tako je uvidom u dostavljene dokumente naručitelj utvrdio da u stavci 10.2 proizvod ima digitalno upravljanje, a za stavke 2.2. 5.1, 6.5, 8.3 i 9.2 da ponuđeni hladnjak odgovara tehničkim specifikacijama vezano za snagu i raspon. Nastavno na dokaz koji je žalitelj dostavio u žalbi, naručitelj odgovara kako je dostavljen na stranom jeziku, bez ovjerenog prijevoda sudskog tumača, a iz istog proizlazi da se radi o hladnjaku kapaciteta 650 litara, a što je različito od navedenog u dokumentu kojeg je dostavio odabrani ponuditelj. Uvažavajući dva različita kapaciteta naručitelj je mišljenja kako žalitelj nije dokazao da dostavljeni dokument od strane odabranog ponuditelja nije valjan odnosno kako žalitelj nije dokazao da se ta dva dokumenta odnose na isti proizvod. Za stavke 2.3 i 5.2 troškovnika naručitelj navodi da ponuđeni uređaj u pogledu snage odgovara tehničkim specifikacijama. Nastavno na dokaz koji je žalitelj dostavio u svojoj žalbi naručitelj odgovara kako je dostavljen na stranom jeziku bez ovjerenog prijevoda sudskog tumača, a iz istog nije vidljivo da se odnosi na Ecofrost uređaj. Uvažavajući nespominjanje uređaja Ecofrost na dostavljenom dokumentu, naručitelj je mišljenja kako žalitelj nije dokazao kako dokument koji je dostavio odabrani ponuditelj nije valjan odnosno kako žalitelj nije dokazao da se ta dva različita dokumenta odnose na isti proizvod. Naručitelj dalje navodi da ponuđeni uređaj za stavku 8. 7. salamoreznica u cijelosti odgovara traženim tehničkim specifikacijama. Nastavno na dokaz koji je žalitelj dostavio u žalbi naručitelj odgovara kako je dostavljen na stranom jeziku bez ovjerenog prijevoda sudskog tumača, a iz istog ne može razaznati da se radi o ponuđenom proizvodu Salamoreznica Berkel BEG30, jer je u dokazu naveden proizvod BEG30B OMABEG30. Uvažavajući navedeno, naručitelj je mišljenja kako žalitelj nije dokazao kako dokument koji je dostavio odabrani ponuditelj nije valjan odnosno kako žalitelj nije dokazao da se ta dva različita dokumenta odnose na isti proizvod. Za stavku 11.9. Termobox (označeno kao 12.9) naručitelj navodi da ponuđeni proizvod u cijelosti odgovara tehničkim specifikacijama. Dokaz koji je dostavio žalitelj dostavljen je na stranom jeziku i iz istog se ne može razaznati da se radi o ponuđenom proizvodu Termobox Hendi 877814, jer je u dokazu naveden proizvod Thermo catering container 2x GN 1/1 200. Stoga naručitelj ističe da žalitelj nije dokazao kako dokument koji je dostavio odabrani ponuditelj nije valjan odnosno kako žalitelj nije dokazao da se ta dva različita dokumenta odnose na isti proizvod. U konačnici, naručitelj navodi da je odabrani ponuditelj za stavku 10.3 Profesionalni uređaj za vakumiranje (a koja stavka je ujedno i jedina stavka u kojoj je predviđeno nuđenje jednakovrijednog proizvoda) nije propustio upisati naziv jednakovrijednog proizvoda budući nudi točno traženu ugrađenu vakumsku pumpu Busch što je dostavljenim dokumentom i potvrdio.

U žalbenom postupku, po pozivu ovog tijela, žalitelj je 3. veljače 2021. godine dostavio u ovjerenom prijevodu po ovlaštenom sudskom tumaču ispise s internetskih stranica, koji su priloženi žalbi, koji su potom zaključkom ovog tijela od 5. veljače 2021 dostavljeni naručitelju radi očitovanja. Naručitelj nije postupio po predmetnom zaključku, odnosno nije se u ostavljenom roku očitovao na dokaze žalitelja.

Provjerajući osnovanost žalbenog navoda izvršen je uvid u dokumentaciju o nabavi gdje je u dijelu I) točki 2.3. propisano da se tehničke specifikacije/troškovnik nalaze u dijelu IV) dokumentacije o nabavi. Ponuditelj je obvezan ispuniti troškovnik prema obrascu Troškovnik koji je sastavni dio ove dokumentacije o nabavi i dostaviti ga u svojoj ponudi u excel formatu. Ponuditelj je obvezan ispuniti sve tražene stavke Troškovnika. Ako ponuditelj ne upiše sve tražene podatke i ne ponudi svu traženu robu, naručitelj će odbiti njegovu ponudu. Kao što je ovo tijelo prethodno navelo, točkom 6. dokumentacije o nabavi propisano je da ponuda mora sadržavati, između ostalog, i katalog ili drugu tehničku dokumentaciju s tehničkom specifikacijom predmeta nabave sukladno točki 7.1. podtočka a) dokumentacije o nabavi). Točka 7. podtočka 7,1,a) kao i točka 6.10. dokumenatcije o nabavi prethodno su citirane u rješenju.

U troškovniku, u stavci 10.2 Topli radni stol traženo je između ostalog i digitalno upravljanje; za stavke 2.2. 5.1, 6.5, 8.3 i 9.2 troškovnika tražen je hladnjak, neto kapacitet 590 lit, temp.0°C/ 10°C, priključna snaga 385 W, 220V/50 Hz itd.; za stavke 2.3 i 5.2 troškovnika tražen je zamrzivač

priključne snage 650 W, neto kapacitet 590 lit; u stavci 8.7. Salamoreznica određena je sljedeća specifikacija: (tijelo od anodiziranog aluminijskog, uklonjivi dijelovi radi čišćenja – čistač noža, poklopac brusa, brus, poklopac noža, nosač proizvoda, jež (držač salame), ploča za prihvat salame od nehrđajućeg čelika, - zaštita noža, protuklizne nogice, - promjer noža – min. 300mm, - profesionalni brus, - snaga – 260W, - regulator – maksimalna debljina rezanja 14mm, - kapacitet rezanja – pravokutni proizvodi min. 240 x 150mm, okrugli proizvodi min. fi 200mm, minimalne dim. 740x750x500 mm i za stavku 11.9. Termobox (označeno kao 12.9) naručitelj je odredio kapacitet min 4 GN 1/1, siva boja, dim: minimalne 500x600x610 mm.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je za sporne stavke troškovnika dostavio kataloge s opisom ponuđenog artikla, pa je tako za stavku 10.2 Topli radni stol u katalogu naveden podatak digitalno upravljanje, u dostavljenom katalogu za stavke 2.2. 5.1, 6.5, 8.3 i 9.2 troškovnika navedeno je „hladnjak, neto kapacitet 590 lit, temp.0°C/+10 °C, priključna snaga 385 W, 220V/50 Hz, Ecofrost, 7950.5005“ i u prospektu za stavke 2.3 i 5.2 troškovnika navedeno je između ostalog, „zamrzivač neto kapacitet 650 lit, priključna snaga 650 W, 220V/50HZ, Ecofrost, 7950.5015“.

U dostavljenom prospektu s priloženom slikom ponuđene salamoreznice u stavci 8.7 naveden je sljedeći opis: tijelo od anodiziranog aluminijskog, uklonjivi dijelovi radi čišćenja – čistač noža, poklopac brusa, brus, poklopac noža, nosač proizvoda, jež (držač salame), ploča za prihvat salame od nehrđajućeg čelika, iznimno širok prostor između noža i tijela stroja radi lakšeg čišćenja, zaštita noža, protuklizne nogice, promjer noža – 300mm, - profesionalni brus, - snaga – 260W, dimenzije 740xd750xv500 mm, regulator – maksimalna debljina rezanja 14mm, - kapacitet rezanja – pravokutni proizvodi do 240 x 150mm, okrugli proizvodi do fi 200mm, Berkel BEG 30. U prospektu Termobox, za stavku 11.9. troškovnika naveden je sljedeći opis: kapacitet min 4 G 1/1, siva boja, dim:500x600x610, Hendi 877814.

Članak 280. stavak 4. ZJN 2016 propisuje da se ponuditelj pri izradi ponude mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati ni nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi. Člankom 290. stavkom 1. ZJN 2016 propisano je da nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik.

Člankom 403. stavkom 3. ZJN 2016 propisano je da je naručitelj obavezan dokazati postojanje činjenica i okolnosti na temelju kojih je donio odluke o pravima, poduzeo radnje ili propustio radnje te proveo postupke koji su predmet žalbenog postupka.

U odnosu na dio žalbenog navoda kojim žalitelj osporava zadovoljenje tehničke specifikacije toplog radnog stola u stavci 10.2. troškovnika, pri čemu se žalitelj u prilog svojih navoda poziva na katalog, ne konkretizirajući navedeni dokaz niti je isti priložio, ovo je tijelo utvrdilo da se u prospektu dostavljenom u ponudi odabranog ponuditelja za ponuđeni topli radni stol nalazi podatak o daljinskom upravljanju, te kako žalitelj u žalbenom postupku ne dostavlja dokaz kojim bi potkrijepio svoje tvrdnje da ponuđeni topli radni stol ima elektromehaničko upravljanje, žalbeni navod je u tom dijelu ocijenjen neosnovanim.

Vezano za stavke troškovnika 2.2., 5.1, 6.5, 8.3, 9.2 utvrđeno je sljedeće. U žalbenom postupku žalitelj, kao dokaz da odabrani ponuditelj ne nudi ono što je traženo, dostavlja dana 3. veljače 2021. u ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik ispis s internetske stranice (poveznica [https://www.combisteel.com/en/7950.5005\\_-refrigerator-ss-1\\_-door.html](https://www.combisteel.com/en/7950.5005_-refrigerator-ss-1_-door.html)) s opisom tehničkih specifikacija gdje su, između ostalog, za hladnjak Ecofrost, 7950.5005 iskazani sljedeći podaci: snaga od 0,21 kW, neto zapremina 650 l, raspon temperature +2/+8 °C.

Za ponuđeni zamrzivač Ecofrost, model 7950.5015 u stavkama 2.3 i 5.2 troškovnika, žalitelj je u prilogu žalbe dostavio ispis s internetske stranice, gdje je iskazan podatak „freezer SS, 1 door, Sku#7950.5015“ s priloženom slikom zamrzivača Ecofrost, da bi potom 3. veljače 2021. dostavio navedeni dokaz u ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik, s opisanom specifikacijama zamrzivača uključivo i snagu 0,44 kW, neto zapremina 650 lit.

Kao što je ovo tijelo prethodno navelo, naručitelju je upućen zaključak od 5. veljače 2021. kojim je pozvan da se očituje na podnesak žalitelja (dokaze u ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik) od 3. veljače 2021., po kojem zaključku naručitelj nije postupio, a prethodno je osporio da se dostavljeni prospekti od strane žalitelja odnose na iste proizvode (hladnjak i zamrzivač) koje je ponudio odabrani ponuditelj. Naime, naručitelj navodi da je žalitelj dostavio prospekt koji se odnosi na hladnjak kapaciteta 650 lit., dok je dokumentacijom o nabavi tražen kapacitet 590 lit., slijedom čega zaključuje kako žalitelj nije dokazao da se ta dva različita dokumenta odnose na isti proizvod. S tim u svezi ovo je tijelo utvrdilo da je odabrani ponuditelj ponudio hladnjak Ecofrost, model 7950.5005 i da je žalitelj dostavio dokaze koji se odnosi na hladnjak Ecofrost, model, 7950.5005, dakle ne može se reći da je žalitelj dostavio dokaze koji se odnose na neki drugi proizvod, samo zbog razlike u iskazanom kapacitetu hladnjaka.

Vezano za zamrzivač naručitelj dovodi u pitanje valjanost dostavljenog dokaza s tvrdnjom kako nije razvidno da se odnosi na Ecofrost uređaj. S tim u svezi utvrđeno je da je žalitelj dostavio ispis s internetske stranice s opisom tehničkih specifikacija uz priloženu sliku zamrzivača Ecofrost i s podatak o modelu 7950.5015. Dakle, naručitelj neosnovano navodi da iz dostavljenog dokaza od strane žalitelja nije razvidno da se odnosi na Ecofrost uređaj.

Budući da iz dokaza koje prilaže žalitelj u žalbenom postupku proizlazi da ponuđeni hladnjak i zamrzivač nemaju traženu priključnu snagu 358 W odnosno 650 W, a u žalbenom postupku naručitelj niti odabrani ponuditelj nisu osporili dostavljeni dokaz žalitelja, ne može se otkloniti prigovor žalitelja da ponuda odabranog ponuditelja vezano za stavke 2.2., 5.1, 6.5, 8.3, 9.2 troškovnika te za stavke 2.3 i 5.2 troškovnika ne ispunjava tehničke specifikacije iz točke 2.3. dokumentacije o nabavi, pa je žalbeni navod u tom dijelu ocijenjen osnovanim.

Vezano za dio žalbenog navoda da stvarne karakteristike ponuđene salamoreznice ne odgovaraju traženim karakteristikama salamoreznice koje su propisane u stavci 8.7. troškovnika utvrđeno je da je u ponudi odabrani ponuditelj dostavio prospekt za ponuđenu salamoreznicu Berkel BEG30 s opisom proizvoda koji je prethodno naveden u rješenju. U žalbenom postupku u prilog svojih navoda da odabrani ponuditelj ne nudi ono što je traženo žalitelj dostavlja 3. veljače 2021. godine prospekt salamoreznice Beg „Black Edition“, proizvođača Brice Australia, u ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik gdje je između ostalog naveden sljedeći opis: nož 300, motor 240 V, monofazni 50 Hz, 250 W, dimenzije 670x750x515x, maksimalna debljina rezanja 14 mm. Iz opisanog činjeničnog stanja proizlazi da se prospekt odnosi na salamoreznicu Beg „Black Edition“, proizvođača Brice Australia, dok je žalitelj ponudio salamoreznicu Berkel Beg30, slijedom čega se ne može nesporno utvrditi da se dokumenti odnose na isti proizvod. Žalitelj time nije doveo u pitanje pravilnost naručiteljeve ocjene ponuđene salamoreznice u smislu udovoljenja traženim tehničkim specifikacijama.

U odnosu na žaliteljevo osporavanje valjanosti tehničkih specifikacija ponuđene termo kutije Hendi, utvrđeno je sljedeće. Kao što je ovo tijelo već navelo, odabrani ponuditelj je u ponudi dostavio opis ponuđene termo kutije Hendi, 877814, sa sljedećim opisom: kapacitet min 4GN 1/1, siva boja, dimenzije 500x600x610 mm. Žalitelj je u prilog navoda da ponuđena termo kutija ne udovoljava u cijelosti traženim tehničkim karakteristikama, dostavio u ovjerenom prijevodu prospekt Termo kutija Hendi 2xGN 1/1 200, šifra 877814 s iskazanim dimenzijama 477x680x620 mm. U odnosu na ovako utvrđeno činjenično stanje ovo državno tijelo ocjenjuje da je žalitelj u žalbenom postupku dostavljenim dokazima, koji se odnose na istu šifru termo kutije Hendi 877814, koja je navedena i u opisu ponuđene kutije koji je u ponudi dostavio odabrani ponuditelj, doveo u sumnju podatke iskazane u prospektu odabranog ponuditelja. Obzirom da naručitelj u žalbenom postupku nije dostavio dokaze kojima bi potvrdio vrijednosti iskazane u opisu ponuđene termo kutije, niti je takve dokaze dostavio odabrani ponuditelj, ovo je tijelo ocijenilo da se ne može otkloniti prigovor žalitelja da navedeni podaci nisu točni pa je žalbeni navod i u ovom dijelu ocijenjen osnovanim.

Vezano za dio žalbenog navoda da odabrani ponuditelj nije popunio sve stavke troškovnika jer nije upisao proizvođača i model za ponuđeni jednakovrijedan proizvod, sukladno točki 5. Uvjeta za isporuku Troškovnika, utvrđeno je sljedeće.

U troškovniku naručitelj je propisao uvjete za isporuku kuhinjske opreme, pa je tako u točki 5. odredio „U slučaju da se nudi oprema koja nije opisana u referentnom opisu stavke, potrebno je tip i model upisati u zadnji stupac pod rubrikom „jednakovrijedno“ i za svaku jednakovrijednu stavku dostaviti katalog na hrvatskom jeziku sa svim bitnim tehničkim karakteristikama.“ Uvidom u troškovnik utvrđeno je da je on koncipiran na način da je u svakoj stavci naručitelj opisao traženu opremu pa tako primjerice stavka 1.1. glasi "Radni stol, otvoreni, donja police, zaštita zida iza, podesive inox inogice, svi oštri rubovi pertlani zbog lakšeg održavanja i zaštite od povreda, izvedba komplet inox lim AISI 304 SB+PVC, dim. 1600x500x850 mm“, dok je samo u stavci 10.3. Profesionalni uređaj za vakumiranje naručitelj omogućio nuđenje jednakovrijedne opreme i to u pogledu Bush pumpe, budući da stavka glasi: "Profesionalni uređaj za vakumiranje, stroj je izrađen od nehrđajućeg čelika, - dimenzije komore: 430x430x220 mm (dozvoljeno dimenzije odstupanje  $\pm 10\%$ ), - visina: min. 220 mm na sredini komore, - dužina vara: min. 420 mm, - elektronsko upravljanje, digitalna upravljačka ploča s 10 programa, - Ugrađena vakuumaska Busch pumpa ili jednakovrijedno: \_\_\_\_\_ 16 ili 21 m<sup>3</sup>/h, - Finalni vakum 2.0 Mbara, - Napajanje: 230 V-50 Hz, - Snaga: 1,1 kW, Dim. 560x595x560 mm (dozvoljeno odstupanje dimenzije  $\pm 10\%$ ).“

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je za stavku 10.3 troškovnika, u dostavljenom prospektu za ponuđeni uređaj Besser vacuum, Mistral, između ostalog naveo da ima ugrađenu vakuumsku Bush pumpu. Iz navedenog proizlazi da je odabrani ponuditelj ponudio Bush vakuumsku pumpu, a ne jednakovrijednu, stoga nije propustio upisati, kako to žalitelj pogrešno navodi, proizvođača i model ponuđene jednakovrijedne opreme jer nudi opremu oprema koja je opisana u referentnom opisu stavke, pri čemu se kao valjana prihvaća prednje navedena argumentacija naručitelja, a žalbeni navod je u ovom dijelu ocijenjen neosnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo tijelo nije utvrdilo osobito bitne povrede.

Slijedom navedenog, povodom žalbi žalitelja KonimB d.o.o. Zagreb i DB-Oprema, Obrt za poslovne usluge, vl. Darko Braica, Velika Gorica, ovo tijelo temeljem članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016 poništava predmetnu odluku o odabiru te predmet vraća naručitelju na ponovno postupanje. Stoga je odlučeno kao u točki 1. izreke ovog Rješenja.

Žalitelj KonimB d.o.o. Zagreb postavlja zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u iznosu od 10.000,00 kuna, na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka.

Članak 431. stavak 2. Zakona o javnoj nabavi propisuje da Državna komisija odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti. Stavak 3. istog članka propisuje da je stranka, na čiju je štetu žalbeni postupak okončan, dužna protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku.

Budući je žalba žalitelja KonimB d.o.o. Zagreb osnovana, sukladno citiranoj odredbi, usvaja se zahtjev žalitelja za naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 10.000,00 kuna na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka. Stoga je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog Rješenja.

Žalitelj DB-Oprema, Obrt za poslovne usluge, vl. Darko Braica, Velika Gorica, također postavlja zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u iznosu od 10.000,00 kuna.

Budući je žalba žalitelja DB-Oprema, Obrt za poslovne usluge, vl. Darko Braica, Velika Gorica osnovana, sukladno citiranoj odredbi, usvaja se zahtjev žalitelja za naknadu troškova

žalbenog postupka u iznosu od 10.000,00 kuna na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka. Stoga je odlučeno kao u točki 3. izreke ovog Rješenja.

#### **UPUTA O PRAVNOM LIJEKU**

Protiv ovoga Rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja elektronički.



#### **Stranke žalbenog postupka:**

1. Ministarstvo rada, mirovinskoga sustava, obitelji i socijalne politike, Zagreb, Ulica grada Vukovara 78
2. KonimB d.o.o. Zagreb, Došenova 32
3. DB-Oprema, Obrt za poslovne usluge, vl. Darko Braica, Velika Gorica, Cvjetno naselje 7
4. Inox Frigo d.o.o. Zagreb, Jankomir 25 F